澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 267/2008 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 267/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並按照七月十二日第31/99/M號法令第六條規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 31/99/M, de 12 de Julho, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為精神衛生委員會（以下簡稱委員會）的成員：

1. São designados membros da Comissão de Saúde Mental, adiante designada por Comissão:

- (一) 何志榮，精神科醫生，由其擔任主席；
- (二) 謝師輝，全科醫生，當委員會主席不在或不能視事時，由其代任主席職務；
- (三) 鄧詠詩，社會工作局代表；
- (四) 譚少筠，法律人員；
- (五) Luiz Gonzaga Lau（劉源德），澳門利民會代表；
- (六) 潘志明，澳門明愛總幹事；
- (七) 鄭炳樞，澳門理工學院高等衛生學校代表；
- (八) 林伊娜，檢察院代表；
- (九) 羅偉業，司法警察局代表；
- (十) 蔡瑞蘭，行政暨公職局代表。

- 1) Hou Chi Weng, médico psiquiatra, que preside;
- 2) Tse See Fai, médico de clínica geral, que substitui o presidente nas suas ausências ou impedimentos;
- 3) Tang Veng Si, em representação do Instituto de Acção Social;
- 4) Tam Sio Kuan, jurista;
- 5) Luiz Gonzaga Lau, em representação da Associação Richmond Fellowship de Macau;
- 6) Pun Chi Meng, secretário geral da Caritas de Macau;
- 7) Cheng Bing Shu, em representação da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau;
- 8) Lam I Na, em representação do Ministério Público;
- 9) João Augusto da Rosa, em representação da Polícia Judiciária;
- 10) Choi Soi Lan, em representação da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

二、委員會成員的任期為三年。

2. O mandato dos membros da Comissão é de três anos.

三、委員會成員有權每月收取相當於澳門公共行政工作人員薪俸表一百點的百分之五十的報酬。

3. Os membros da Comissão têm direito a uma remuneração mensal correspondente a 50% do índice 100 da tabela indiciária dos vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública de Macau.

四、本批示自公佈翌日起生效。

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零八年九月十八日

18 de Setembro de 2008.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 268/2008 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 268/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據澳門特別行政區（內港）與深圳經濟特區（蛇口）之間海上客運服務營運批給公證合同第十五條第一款，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do n.º 1 do artigo 15.º do contrato de concessão da exploração do serviço de transportes marítimos de passageiros entre a Região Administrativa Especial de Macau (Porto Interior) e a Zona Económica Especial de Shenzhen (Shekou) e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、續任張佩儀作為政府駐粵通船務有限公司的代表，為期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為\$6,600.00（澳門幣陸仟陸佰元整）。

三、本批示自二零零八年十一月十五日起生效。

二零零八年九月二十三日

行政長官 何厚鏞

第 269/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據外港客運碼頭經營批給公證合同第十四條第一款，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

一、續任巢樹恆作為政府駐澳門旅遊娛樂股份有限公司的代表，為期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為\$6,600.00（澳門幣陸仟陸佰元整）。

三、本批示自二零零八年十一月十五日起生效。

二零零八年九月二十三日

行政長官 何厚鏞

第 28/2008 號行政長官公告

行政長官根據澳門特別行政區第3/1999號法律第六條第一款的規定，命令公佈《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》補充協議五及其一項附件。

二零零八年九月二十三日發佈。

行政長官 何厚鏞

《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》

補充協議五

為進一步提高內地¹與澳門特別行政區（以下簡稱“澳門”）經貿交流與合作的水平，根據：

2003年10月17日簽署的《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》（以下簡稱“《安排》”）；

¹ 《安排》中，內地係指中華人民共和國的全部關稅領土。

1. É renovada a nomeação, como delegada do Governo junto da Sociedade da «Agência de Transportes de Passageiros Yuet Tung, Limitada», de Cheong Pui I, pelo período de um ano.

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de \$ 6 600,00 (seis mil e seiscentas patacas).

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 15 de Novembro de 2008.

23 de Setembro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 269/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do n.º 1 da cláusula 14.ª do contrato de concessão da exploração do Terminal Marítimo do Porto Exterior e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, como delegado do Governo junto da «Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.», de Chau Chu Hang Estevão, pelo período de um ano.

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de \$ 6 600,00 (seis mil e seiscentas patacas).

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 15 de Novembro de 2008.

23 de Setembro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Aviso do Chefe do Executivo n.º 28/2008

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, o Suplemento V ao «Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau» e seu Anexo.

Promulgado em 23 de Setembro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Suplemento V ao «Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau»

Com o objectivo de intensificar o intercâmbio e a cooperação económica e comercial entre o Interior da China¹ e a Região Administrativa Especial de Macau (adiante designada por «Macau»), e em conformidade com as disposições dos:

— «Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau» (adiante designado por «Acordo»), assinado no dia 17 de Outubro de 2003,

¹ No âmbito do Acordo, o «Interior da China» refere-se a todo o território aduaneiro da República Popular da China.